



CE Motorcycle
Rider Shoes user
information



Alive H20328

Long Touring Boot

The Holy International
11/54 Neka Pura
Sialkot 51310
Pakistan.



- Name and address of the Manufacturer
- Pictogram to indicate the intended use (motorcycling)
- Number of the European Standard and performance levels *
- WR (Example): indication of the optional requirement(s) met – see the complete list below
- Cat. 2 (NB 0498) (Example): PPE category and identification number of the Notified Body
- Alive H20328 Long Touring Boot (Example): Article designation
- 43 (Example) size of the boots
- 22/05 (Example): date of production (year/month)

Performance levels reached during laboratory tests (1 OR 2) *



Height of the upper

See first number under the Standard

Impact Abrasion Resistance

See second number under the Standard

Impact Cut Resistance

See third number under the Standard

Transverse Rigidity of the whole boots

See fourth number under the Standard

NOTE: "European standard EN 13634:2017 includes two performance levels in terms of the protection afforded. The degree of risk that a motorcyclist will face is closely linked to the type of riding and the nature of the accident. Within standard EN13634:2017 'Level 1' performance is deemed as the minimum level required in order for the footwear to provide useful protection as well as an optimum comfort. Where riders feel that their riding style or sport exposes them to an increased accident risk 'Level 2' has been provided which offers increased performance – however it is likely that this additional level of protection has an increased penalty for the weight and comfort, so may not be acceptable to all riders."

Marking codes of optional requirements

CODE	OPTIONAL REQUIREMENTS
IPA	Impact protection to the ankle
IPS	Impact protection to the shin
WR	Water penetration resistance
FO	Resistance to Fuel Oil of the outer sole
SRA	Slip resistance - on ceramic tile floor with detergent solution
SRB	- on smooth steel with glycerol
SRC	- SRA + SRB
B	Water vapor permeability of the upper
WAD	Water absorption/desorption of the insole/insock

Protective Function

(only for boots with CE marking, Cat. 2)

The boots offer a certain level of protection against the following specified risks:

- Protection of the foot, optionally the ankle and/or part of the shin (only if explicitly stated = optional symbols IPA and IPS) against impacts when falling from the motorcycle and sudden collisions with objects without significantly reducing the ability of the rider to control the motorcycle and operate the foot controls.
- The boots, when used and worn correctly, are meant to reduce injuries risks, limiting the consequences of motorcycle accidents (mainly the severity of impact cut and impact abrasion with the road surface and the impact forces transmission due to crashes against conflicting vehicles, road furniture, and road surfaces)
- The protective device object of this information note is strictly limited to motorcycle use.
- In order to ensure the best protection against motorcycling injuries, ALWAYS use the boots together with other Certified P.P.E. (garments, gloves, helmet etc...) that are intended to protect other parts of the body: for instance, an additional shin protector under the pants.
- Protection for the foot against lateral contusions and against grazes and lacerations. Concerning this matter, the standard tests the cut and abrasion resistance of the materials used and thus differentiate between the granting of the lower protection level 1 and the granting of the higher protection level 2.
- In order to prevent that rain water enters the bootleg from the top, make sure that the waterproof end of the trouser leg sufficiently overlaps the bootleg. Additionally, the end of the trouser leg should be adjusted as tightly as possible.

Sizes & Fit Control

Choose the right size or control the correct fit by putting on the boots, closing all the closure systems before walking around and squatting as if sitting on a motorcycle (e.g. on a chair). The boot should fit the foot closely but leave sufficient mobility for the toes. All foot movements, necessary for the control of a motorcycle, should not be impaired. The length of the boots should be such that, whether sitting, standing or walking, the tips of the toes do not touch the end of the boot. Also check that, on moderately tight adjusted closures, the boot sufficiently encloses the foot. Under no circumstances is the boot allowed to slip off the heel, not even partially.

Please follow the instructions given in the diagram below to select the correct boot size.

EUR	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
US	4	4.5	5.5	6	7	7.5	8.5	9.5	10	10.5	11.5	12
UK	3.5	4	5	5.5	6.5	7	8	9	9.5	10	11	11.5
JP	22	22.5	23.5	24	25	25.5	26.5	27.5	28	28.5	29.5	30

Increased Protection

The boots can be efficiently supplemented by further protection equipment, e.g. shin guards that will be either introduced into the trouser legs or directly applied to the shins. To ensure the best possible protection against potential injuries incurred during an accident, further personal protection equipment - such as limb impact protectors, a back protector, a helmet and appropriate clothing for motorcycling - should be worn.

Protection Limitation | Limitation of Liability

According to the current state of protective clothing technology, these boots offer a certain protection against the risks described under "Protective Functions". These boots cannot guarantee protection against traumas caused by bending, twisting, torsions or against traumas provoked by extreme movements. They also cannot prevent crushing as the result of striking an object. HOWEVER, WE EXPRESSLY POINT OUT THAT NO PRO-TECTION EQUIPMENT CAN GUARANTEE ENTIRE PROTECTION AGAINST INJURIES.

Impact / Protected Zones



Cleaning | Care | Storage

Directly after wearing we recommend the removal of the insole, the use of a shoe tree and the closing of the closure systems. This will keep the boots in shape. Furthermore we recommend the following procedures for cleaning, care and storage.

Cleaning

Carefully wipe the boots with a damp cloth or if need be remove heavier soiling with a moist, soft brush. Please only use lukewarm water (max. 40°C) and only mild detergents to moisten the cloths or brushes. Do not use hot water, rough brushes and/or aggressive detergents under any circumstances. Leave the damp boots to dry slowly at normal room temperature! The stuffing of the boots with newspaper maintains their shape during drying. Caution: Under no circumstances should damp boots be placed near strong heat sources (heating elements, stoves, fan heaters) or leave to dry in direct sunlight! The boots could possibly lose their shape or the materials become dry and brittle.

Care | Maintenance:

For boots made of smooth leather we recommend after complete drying regular application of suitable leather cleaning and care products. Apply only a thin layer of the care product or shoe polish and rub it on. Afterwards the boot should be polished. The leather becomes smooth once again and it prevents the absorption of moisture. For boots made of suede or textile materials we recommend re-proofing the outer materials from time to time, according to the amount of use - at the latest when the beading effect of the boots decreases. You will find corresponding products for the re-proofing of textiles in our product range.

Storage | Durability:

In the case of a foreseeable longer period of non-use, the boots should be stored in a dry and well ventilated place, without direct sunlight. To prevent the build-up of mould, make sure that the boots are completely dry before storage and do not store them in airtight containers such as plastic bags. Furthermore the boots should not be deformed over a longer period by heavy objects, be slightly stuffed with a dry material (e.g. newspaper) to be kept in shape, or stored in the original shoe box. Through careful use, regular and correct care as well as correct storage, you can considerably extend the life of your boots. However, it is recommended to replace boots that are stored under normal conditions (temperature, relative humidity) after 5 years. Improper use and excessive loads can impact on the service life of your boots.

Disposal:

If the boots are no longer suitable for their intended purpose, they have to be disposed as bulky waste at the corresponding disposal sites. In case of doubt as to the proper and orderly condition of your boots due to damage caused by wear and tear or a fall we recommend an inspection of the boots by one of our specialist staff in your nearest The Holy International dealer.

To check the compliance of your boots to the European Legislation, find the DECLARATION of CONFORMITY: on our Website: www.the-holy.com

Vous trouverez la liste des modèles certifiés conformes à la norme EN 13634:2017 à la page 25 de ce mode d'emploi.

Mode d'emploi

Les bottes portant le marquage CE sont classées dans la catégorie 2 des équipements de protection individuelle (EPI), conformément au règlement (UE) 2016/425 - annexe II (et amendements). L'examen CE de type a été réalisé par un organisme notifié, sur la base de la norme EN 13634:2017. Ricotest NB 0498

Description de l'EPI/usage désigné (uniquement pour les bottes portant le marquage CE, Cat. 2).
EPI, catégorie 2 : bottes présentant une fonction protectrice supplémentaire pour la pratique de la moto.

Marquage (cf. étiquette à l'intérieur des bottes ou marquages imprimés sur la languette).

Marquage CE

Voir l'EXEMPLE ci-dessous :



- Nom, marque commerciale et adresse des fabricants
- Pictogramme indiquant l'usage prévu (pratique de la moto)
- Référence à la Norme européenne et niveaux de performance *
- WR (Exemple): indication de l'exigence (s) optionnelle (s) rencontrée (s) - voir la liste complète ci-dessous
- Cat. 2 (NB 0498) (exemple) : catégorie EPI et numéro d'identification de l'organisme notifié.
- Alive H20328 Long Touring Boot (exemple) : désignation de l'article (code alphanumérique)
- 43 (exemple) pointure des bottes
- 22/05 (exemple) : date de production (année/mois)

Niveaux de performance atteints à l'occasion des essais en laboratoire (1 OU 2) *



Résistance à l'abrasion par impact (EN 13595-2:2002)

Voir le premier chiffre sous la Norme

Résistance à la coupure par impact (EN 13595-4:2002)

Voir le second chiffre sous la Norme

Rigidité transversale de la botte

Voir le troisième chiffre sous la Norme

REMARQUE : « La norme européenne EN 13634:2017 prévoit deux niveaux de performance de protection. Le degré de risque auquel s'expose le motard est étroitement lié au type de pilotage et à la nature de l'accident. S'agissant de la norme EN13634:2017, le « Niveau 1 » de performance est considéré comme le niveau minimum requis pour que la chaussure constitue une protection utile et fournisse un confort optimal. Le « Niveau 2 » a été prévu pour permettre aux motards qui considèrent que leur style de pilotage ou leur sport les exposent à un risque d'accident plus élevé, d'opter pour une protection plus poussée – notons néanmoins que ce niveau de protection supplémentaire peut obliger à accepter un certain compromis en termes de poids et de confort, susceptible de ne pas satisfaire certains motards. »

Codes de marquage des exigences facultatives

CODE	EXIGENCES FACULTATIVES
IPA	Protection des chevilles contre l'impact
IPS	Protection des tibias contre l'impact
WR	Résistance à l'eau
FO	Résistance au mazout de la semelle extérieure
SRA SRB SRC	Résistance au glissement - sur sol en carrelage céramique couvert d'une solution de détergent. - sur l'acier lisse couvert de glycérol. - SRA + SRB
B	Perméabilité à la vapeur d'eau de la tige
WAD	Absorption/désorption d'eau de la semelle intérieure/doublure

Fonctions de protection

(uniquement pour les bottes portant la marque CE Cat. 2).

Les bottes s'acquittent d'un certain niveau de protection contre les risques spécifiques suivants :

- Protection de la cheville et du tibia contre les impacts en cas de chute de la moto et de collision soudaine avec un objet. **UNIQUEMENT EN CAS D'INDICATION EXPLICITE** (symboles facultatifs IPA et IPS) !
- Protection du pied contre les contusions latérales, écorchures et lacérations. À ce sujet, la norme contrôle la résistance à la coupure et à l'abrasion des matériaux utilisés. Une différence est ainsi faite entre l'obtention du Niveau 1 correspondant à une protection minimale et du Niveau 2, correspondant à une protection plus poussée.
- Protection contre l'infiltration d'eau. **UNIQUEMENT EN CAS D'INDICATION EXPLICITE** (symboles facultatifs WR) ! Afin d'empêcher l'eau d'entrer dans les bottes par le haut, veillez à ce que l'extrémité imperméable de la jambe de pantalon recouvre suffisamment le haut de la botte. D'autre part, veillez à ce que l'extrémité de la jambe du pantalon soit aussi serrée que possible.

Pointures et formes appropriées

Choisissez la bonne pointure et la forme appropriée en essayant les bottes, en fermant tous les systèmes de fermeture, en faisant quelques pas et en vous accroupissant comme si vous étiez assis(e) sur une moto (utilisez une chaise, par exemple). La botte doit serrer le pied, tout en laissant une mobilité suffisante pour les orteils. Les mouvements de pied nécessaires pour contrôler la moto ne doivent pas être entravés. La longueur des bottes doit être telle que le bout des orteils ne touche pas le bout de la botte en position debout, assise ou en marchant. Vérifiez également que les bottes enveloppent bien le pied lorsque les systèmes de fermeture sont modérément serrés. Le talon du porteur ne doit absolument pas « flotter » dans la botte !

Surcroît de protection

Certains équipements complémentaires augmentent la capacité de protection des bottes. C'est notamment le cas des protège-tibias à insérer dans les jambes de pantalon ou à appliquer directement contre le tibia. Afin de vous protéger au mieux possible contre le risque de blessures potentielles en cas d'accident, prévoyez d'utiliser des équipements de protection complémentaires - telles que les protections des membres contre les impacts, protections dorsales, casques et vêtements conçus pour la pratique de la moto.

Limitation des protections | de la responsabilité

Compte tenu des avancées technologiques actuelles en matière de vêtements de protection, ces bottes fournissent un certain niveau de protection contre les risques décrits à la rubrique « Fonctions de protection ». **NÉANMOINS, NOUS PRÉCISONS EXPRESSÉMENT QU'AUCUN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION NE GARANTIT UNE PROTECTION À 100% CONTRE LE RISQUE DE BLESSURE.**

ATTENTION! Le port de la panoplie complète d'équipements de protection disponibles à l'heure actuelle, ne doit en aucun cas servir d'excuse justifiant une plus grande prise de risques ! Notez également que pour être conformes aux exigences de sécurité, les bottes doivent être utilisées correctement, bien fermées et dans un état irréprochable. L'utilisation inadaptée ou à mauvais escient, de bottes usées, converties ou endommagées - au même titre que leur utilisation dans des conditions environnementales extrêmes - peut nuire à l'efficacité de leurs capacités de protection ou la diminuer considérablement. Nous vous recommandons par conséquent de contrôler l'état de vos bottes avant chaque utilisation, en vérifiant que les coutures ou les matériaux ne sont pas endommagés et que les systèmes de fermeture fonctionnent correctement. Si les coutures, les matériaux, les systèmes de fermeture portent des signes de détérioration, les bottes ne sont plus aptes à l'usage d'origine et doivent être remplacées.

THE HOLY INTERNATIONAL N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE OU ASSURANCE CONTRE LES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS, EN CAS DE BLESSURE (AUTRES QUE LES BLESSURES DÉCRITES DANS CETTE NOTE D'INFORMATION) OU DE DÉCÈS.

Nettoyage/entretien/maintenance

Nous vous recommandons de retirer la semelle intérieure juste après l'utilisation, d'utiliser un embauchoir et de fermer tous les systèmes de fermeture pour maintenir la forme des bottes. Nous vous recommandons également de suivre les procédures suivantes de nettoyage, d'entretien et de stockage :

Nettoyage

Essayez soigneusement les bottes à l'aide d'un chiffon humide ou en cas de besoin, éliminez les saletés plus persistantes à l'une d'une brosse douce et légèrement humide. N'utilisez que de l'eau tiède (40°C maximum) et un détergent doux pour humidifier les vêtements ou les brosses. Ne jamais utiliser d'eau chaude, de brosses dures et/ou de détergents agressifs. Laissez les bottes humides sécher lentement à température ambiante. Bourrez les bottes de papier journal pour maintenir leur forme pendant le séchage. Attention : n'exposez jamais les bottes humides à une source de chaleur puissante (éléments de chauffe, fourneaux, radiateurs soufflants) ou à la lumière directe du soleil. Les bottes pourraient se déformer et la chaleur risque de sécher et fragiliser les matériaux.

Entretien/maintenance

Nous vous recommandons d'entretenir les bottes en cuir lisse après les avoir laissées entièrement sécher, en appliquant régulièrement le produit de nettoyage et d'entretien du cuir qui convient. N'appliquez qu'une fine couche de produit d'entretien ou de cirage et frottez. Pour finir, faites briller les bottes. Le cuir retrouve sa souplesse et son imperméabilité. Nous vous recommandons d'imperméabiliser de temps en temps les bottes en daim ou en tissu, en fonction de la fréquence d'utilisation et au plus tard, lorsque l'effet perlant des bottes diminue. Notre gamme vous propose des produits étudiés pour réimperméabiliser les tissus.

Rangement | durabilité

Si vous envisagez de ne pas utiliser les bottes pendant une longue période, rangez-les dans un endroit sec et bien aéré, à l'abri de la lumière directe du soleil. Afin d'éviter la moisissure, veillez à ce que les bottes soient bien sèches avant de les ranger et ne les conservez pas dans un conteneur hermétique, comme un sac en plastique. En outre, veillez à ce que les bottes ne soient pas déformées sous des objets lourds pendant de longues périodes ; remplissez-les légèrement d'un matériau sec chiffonné (ex. papier journal) pour maintenir leur forme ou rangez-les dans leur carton d'origine. L'utilisation soignée, un entretien régulier et un rangement approprié vous permettront de prolonger considérablement la durée de vie de vos bottes. Cependant, il est recommandé de remplacer les bottes qui sont stockées dans des conditions normales (température, humidité relative) après 05 ans. L'utilisation inappropriée et les charges excessives peuvent avoir un impact sur la durée de vie utile de vos bottes.

Élimination

Les bottes ne répondant plus aux exigences d'usage d'origine doivent être déposées dans une déchetterie équipée pour l'élimination des déchets encombrants. En cas de doute quant à l'état de vos bottes suite aux dégâts éventuellement causés par l'usure normale ou une chute, nous vous recommandons de les faire inspecter par l'un des spécialistes de votre revendeur The Holy International le plus proche.

Pour vérifier la conformité de vos chaussures à la législation européenne, retrouvez la DÉCLARATION DE CONFORMITÉ: sur notre site Web: www.the-holy.com

Eine Liste sämtlicher Modelle mit EN 13634:2017-Zertifizierung finden Sie auf Seite 25 in der Gebrauchsanweisung

Gebrauchsanweisung

Stiefel mit dem CE-Kennzeichen werden als persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie 2 gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 - Anhang II (und Änderungen). Die CE-Typenuntersuchung wurde von der benannten Stelle auf Grundlage der Norm EN 13634:2017 durchgeführt. Ricotest NB 0498

Beschreibung der PSA/Verwendungszweck (nur für Stiefel mit CE-Zeichen der Kategorie

2) PSA, Kategorie 2: Stiefel mit zusätzlichen Schutzfunktionen zum Motorradfahren.

Kennzeichnung (siehe Kennzeichen innen im Schuh oder Aufdruck auf der Zunge)

CE-Kennzeichen

Siehe BEISPIEL unten:



- Name, Handelsmarke und Anschrift des Herstellers
- Piktogramm als Zeichen für den Verwendungszweck (Motorrad)
- Nummer der europäischen Norm und Leistungsniveau *
- WR (Exemple): indication de l'exigence (s) optionnelle (s) rencontrée (s) - voir la liste complète ci-dessous
- Kat. 2 (NB 0498) (Beispiel): PSA-Kategorie und Identifizierungsnummer der benannten Stelle
- Alive H20328 Long Touring Boot (Beispiel): Artikelbezeichnung (alphanumerische Kennung)
- 43 (Beispiel) Stiefelgröße
- 22/05 (Beispiel): Produktionsdatum (Jahr/Monat)

Erreichtes Leistungsniveau während der Labortests (1 ODER 2) *



Aufprall- und Abnutzungswiderstand (EN 13595-2:2002)

Siehe erste Nummer unter der Norm

Aufprall- und Schneidewiderstand (EN 13595-4:2002)

Siehe zweite Nummer unter der Norm

Querfestigkeit des gesamten Stiefels

Siehe dritte Nummer unter der Norm

HINWEIS: „Der europäische Standard EN 13634:2017 umfasst zwei Leistungsniveaus beim Schutz. Das Risiko für einen Motorradfahrer ist eng mit dessen Fahrweise und der Unfallart verbunden. Bei der Norm EN 13634:2017 „Level 1“ gilt die Leistung als Mindestanforderung für die Schuhe als Schutz und für ein hohes Maß an Komfort. Wenn Fahrer das Gefühl haben, dass sie sich durch den Fahrstil einer höheren Gefahr aussetzen, bietet sich Level 2 an, das auch eine erhöhte Leistung bietet – es ist jedoch wahrscheinlich, dass der verbesserte Schutz zulasten von Gewicht und Komfort geht und sich nicht für alle Fahrer eignet.“

Kennzeichen für optionale Anforderungen

CODE	OPTIONALE ANFORDERUNG
IPA	Knöchelaufprallschutz
IPS	Schienenaufprallschutz
WR	Wasserdichtigkeit
FO	Kraftstoffdichtigkeit der Außensohle
SRA SRB SRC	Rutschfestigkeit - auf Keramikfliesen mit einer Seifenlösung - auf glattem Stahl mit Glycerol - SRA + SRB
B	Wasserdampfdurchlässigkeit des Oberteils
WAD	Wasseraufnahme/-abweisung der Innensohle/des Innenschuhs

Schutzfunktion

(nur bei Stiefeln mit CE-Kennzeichnung der Kat. 2)

Diese Stiefel bieten einen bestimmten Schutz gegen die folgenden Risiken:

- Knöchel- und Schienbeinschutz vor einem Aufprall bei einem Sturz oder einem plötzlichen Zusammenstoß mit Gegenständen. NUR BEI AUSDRÜCKLICHER ANGABE (optionale IPA- und IPS-Symbole)!
- Schutz der Füße vor einem Seitenaufprall, Kratzern und Schürfwunden. Dabei werden gemäß der Norm Schnitt- und Abschürfwiderstand der verwendeten Materialien getestet und zwischen dem niedrigeren Schutzniveau 1 und dem höheren Schutzniveau 2 unterschieden.
- Schutz vor eindringendem Wasser. NUR BEI AUSDRÜCKLICHER ANGABE (optionales WR-Symbol)! Um ein Eindringen von Regenwasser von unten nach oben zu verhindern, stellen Sie sicher, dass das wasserdichte Ende der Hose die Schuhe ausreichend überlagert. Zusätzlich sollte das Ende der Hose so eng wie möglich geschnürt werden.

Größen- und Passformkontrolle

Wählen Sie die richtige Größe aus und kontrollieren Sie die Passform, indem Sie die Stiefel komplett anziehen, zumachen und damit laufen und sich hocken, als säßen Sie auf dem Motorrad (z. B. mit einem Stuhl). Der Stiefel sollte den Fuß umschließen, aber auch ausreichend Bewegungsfreiheit für die Zehen lassen.. Alle Bewegungen, die zum Kontrollieren des Motorrads erforderlich sind, sollten problemlos möglich sein. Die Stiefel sollten so lang sein, dass die Zehenspitzen weder beim Stehen noch beim Gehen an die Schuhspitze stoßen. Machen Sie den Stiefel einigermaßen fest zu und schauen Sie, ob er den Fuß ausreichend umschließt. Unter keinen Umständen darf der Stiefel von der Ferse abrutschen, nicht einmal teilweise!

Erhöhter Schutz

Diese Stiefel können effizient durch weitere Schutzausrüstung ergänzt werden, z. B. Schienbeinschoner, die in die Hose eingelegt oder direkt auf das Bein gelegt werden. Um den bestmöglichen Schutz vor möglichen Verletzungen durch einen Unfall zu gewährleisten, sollte weitere Schutzausrüstung getragen werden, z. B. Gliedmaßenprotektoren, ein Rückenprotektor, ein Helm und geeignete Motorradkleidung.

Schutzbeschränkungen | Haftungsbeschränkung

Gemäß dem aktuellen Stand der Technik bei der Schutzausrüstung bieten diese Stiefel einen gewissen Schutz vor Risiken, die unter „Schutzfunktionen“ beschrieben werden. ALLERDINGS WEISEN WIR AUSDRÜCKLICH DARAUF HIN, DASS KEINE SCHUTZAUSRÜSTUNG EINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ GEWÄHRLEISTEN KANN.

VORSICHT: Selbst beim Tragen sämtlicher verfügbarer Schutzausrüstung sollten keine höheren Risiken eingegangen werden! Bitte beachten Sie auch, dass die Stiefel nur dann den Sicherheitsanforderungen entsprechen, wenn diese korrekt getragen und fest verschlossen werden und keine Mängel aufweisen. Abgenutzte, veränderte oder beschädigte Stiefel und deren unsachgemäße Verwendung – auch beim Einsatz unter Extrembedingungen – können zu Schäden an der Schutzfunktion der Stiefel führen oder das Schutzniveau deutlich senken. Deswegen müssen Sie den Zustand der Stiefel vor jedem Gebrauch kontrollieren, indem Sie nach beschädigten Nähten oder Materialien suchen und die korrekte Funktion der Verschlüsse prüfen. Wenn die Stiefel Schäden an Nähten, Materialien oder der Funktion der Schließsysteme aufweisen, eigenen sie sich nicht mehr für den Verwendungszweck und sollten ausgetauscht werden.

THE HOLY INTERNATIONAL GIBT KEINE GEWÄHRLEISTUNGEN ODER VERSICHERUNGEN BEZÜGLICH PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN; VERLETZUNGEN (ABGESEHEN VON SOLCHEN, DIE HIERIN AUFGEFÜHRT WERDEN) ODER TODESFÄLLEN AB.

DE

Reinigung | Pflege | Wartung

Wir empfehlen, die Innensohle direkt nach dem Tragen herauszunehmen, einen Schuhspanner zu nutzen und die Schuhe zu schließen, damit sie in Form bleiben. Außerdem empfehlen wir das folgende Reinigungs-, Pflege- und Wartungsverfahren.

Reinigung

Wischen Sie die Stiefel mit einem feuchten Lappen ab oder entfernen Sie hartnäckigeren Schmutz mit einer weichen Bürste. Nutzen Sie lauwarmes Wasser (max. 40°C) und ein mildes Reinigungsmittel, um die Kleidung oder die Bürste zu befeuchten. Verwenden Sie unter keinen Umständen heißes Wasser, grobe Bürsten und/oder aggressive Reinigungsmittel. Lassen Sie die feuchten Schuhe bei Raumtemperatur trocknen! Durch Ausstopfen der Schuhe mit Zeitungspapier erhalten die Schuhe beim Trocknen ihre Form. Vorsicht: Unter keinen Umständen dürfen feuchte Schuhe neben eine Wärmequelle (Heizung, Ofen etc.) oder ins direkte Sonnenlicht gestellt werden! Die Stiefel können ihre Form verlieren und das Material wird trocken und spröde.

Pflege | Wartung:

Für Stiefel aus weichem Leder empfehlen wir nach dem Trocknen das regelmäßige Auftragen von geeigneten Lederreinigungs- und -pflegemitteln. Tragen Sie lediglich eine dünne Schicht der Pflegeprodukte oder Schuhpolitur auf und verreiben Sie diese. Anschließend sollten Sie die Stiefel polieren. So wird das Leder wieder weich und Feuchtigkeit wird nicht aufgenommen. Bei Stiefeln aus Wildleder oder Textilmaterialien empfehlen wir eine regelmäßige Imprägnierung des Außenmaterials je nach Gebrauch, jedoch immer dann, wenn der ABERIEFFEKT bei den Stiefeln nachlässt. Die entsprechenden Imprägnierungsprodukte finden Sie in unserer Produktpalette.

Aufbewahrung | Haltbarkeit:

Wenn absehbar ist, dass die Stiefel länger nicht genutzt werden, sollten sie an einem trockenen und gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung aufbewahrt werden. Zur Vermeidung von Schimmel müssen Sie sicherstellen, dass die Stiefel vor dem Verstauen vollständig getrocknet sind, und sie sollten nicht in luftdichten Behältnissen wie Plastiktüten gelagert werden. Außerdem sollten Schuhe nicht über einen längeren Zeitraum durch schwere Gegenstände verformt werden, indem sie mit einem trockenen Material (z. B. Zeitungspapier) ausgestopft oder im Original-Karton gelagert werden. Durch eine umsichtige Verwendung, regelmäßige und korrekte Pflege und eine ordnungsgemäße Aufbewahrung können Sie die Haltbarkeit der Stiefel wesentlich verlängern. Es wird jedoch empfohlen, Stiefel, die unter normalen Bedingungen (Temperatur, relative Luftfeuchtigkeit) gelagert wurden, nach 5 Jahren zu ersetzen. Ein unsachgemäßer Gebrauch und übermäßige Last können sich negativ auf die Haltbarkeit der Stiefel auswirken.

Entsorgung:

Wenn die Stiefel nicht länger für ihre Zweck genutzt werden können, müssen diese als Restmüll an der entsprechenden Stelle entsorgt werden. Bei Zweifeln bezüglich des ordnungsgemäßen Zustands Ihrer Stiefel wegen Schäden durch Verschleiß oder einen Sturz empfehlen wir eine Inspektion der Stiefel durch unser Fachpersonal in ihrem nächstgelegenen The Holy International -Geschäft.

Um die Übereinstimmung Ihrer Stiefel mit der europäischen Gesetzgebung zu überprüfen, finden Sie die

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: auf unserer Website: www.the-holy.com

En la página 25 de este manual del usuario puede encontrarse una lista de todos los modelos certificados según EN 13634:2017

Instrucciones de uso

Las botas etiquetadas con la marca CE están clasificadas como equipo de protección personal (EPP) categoría 2, de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425 - Anexo II (y modificaciones). El examen tipo CE ha sido realizado por un Organismo Notificado en base a la norma EN 13634:2017. Ricotest NB 0498

Descripción del EPP / Uso previsto (solo para botas marcadas CE, Cat. 2.)

EPP, categoría 2: Botas con función de protección adicional para motociclismo.

Marcado (véase la etiqueta en el interior de las botas o las marcas en la lengüeta)

Marcado CE

Ver el EJEMPLO a continuación:



- Nombre, marca registrada, y dirección del fabricante
- Pictograma que indica el uso previsto (motociclismo)
- Número de la Norma europea y niveles de rendimiento *
- WR (Exemple): indication de l'exigence (s) optionnelle (s) rencontrée (s) - voir la liste complète ci-dessous
- Cat. 2 (NB 0498) (Ejemplo): Categoría EPP y número de identificación del Organismo Notificado
- Alive H20328 Long Touring Boot (Ejemplo): Designación del artículo (código alfanumérico)
- 43 (Ejemplo): talla de las botas
- 22/05 (Ejemplo): fecha de producción (año/mes)

Niveles de rendimiento alcanzados durante las pruebas de laboratorio (1 O 2) *



Resistencia a la abrasión por impacto (EN 13595-2:2002)

Ver primer número debajo de la Norma

Resistencia al corte por impacto (EN 13595-4:2002)

Ver segundo número debajo de la Norma

Rigidez transversal de toda la bota

Ver tercer número debajo de la Norma

NOTA: "La norma europea EN 13634:2017 incluye dos niveles de rendimiento en términos de la protección ofrecida. El grado de riesgo al que se enfrenta un motociclista está estrechamente relacionado con el tipo de conducción y la naturaleza del accidente. Dentro de la norma EN13634:2017 se considera al rendimiento 'Nivel 1' como el nivel mínimo necesario para que el calzado proporcione un nivel de protección útil, así como una óptima comodidad. Si el motociclista estima que su estilo de conducción o de deporte le expone a un mayor riesgo de accidente, se ofrece el 'Nivel 2' que aporta una mayor eficacia, sin embargo, es probable que este nivel adicional de protección afecte en mayor medida al peso y la comodidad, por lo que quizás no sería aceptable para todos los motociclistas".

Códigos de marcado de los requisitos opcionales

CODE	REQUISITOS OPCIONALES
IPA	Protección frente a impactos en el tobillo
IPS	Protección frente a impactos en la espinilla
WR	Resistencia a la entrada de agua
FO	Resistencia al combustible de la suela exterior
SRA SRB SRC	Resistencia al deslizamiento - sobre suelos de baldosas de cerámica con solución detergente - sobre acero suave con glicerol - SRA + SRB
B	Permeabilidad al vapor de agua de la parte superior
WAD	absorción/desorción de agua de la plantilla/plantilla interior

Función protectora

(solo para botas con marcado CE, Cat. 2.

Las botas ofrecen un determinado nivel de protección frente a los siguientes riesgos específicos:

- Protección por impacto en el tobillo y la espinilla al caer de la moto y golpes repentinos contra objetos. ¡SOLO SI ESTÁ ESPECIFICADO EXPLÍCITAMENTE (símbolos opcionales IPA e IPS)!
- Protección de la bota contra contusiones laterales y contra rozaduras y laceraciones. Respecto a este punto, el estándar prueba la resistencia al corte y la abrasión de los materiales utilizados y por tanto la concesión de menor protección de nivel 1 y la concesión de nivel 2 de mayor protección.
- Protección contra la entrada de agua. ¡SOLO SI ESTÁ ESPECIFICADO EXPLÍCITAMENTE (símbolo opcional WR)! Para evitar que el agua de lluvia penetre en la caña de la bota desde arriba, comprobar que el extremo impermeable de la pierna del pantalón se solape lo suficiente por encima de la caña de la bota. Adicionalmente, el extremo de la pierna del pantalón debe ser ajustado lo máximo posible.

Tallas y control de ajuste

Elija la talla adecuada o controle el correcto ajuste poniéndose las botas, abrochando todos los sistemas de cierre antes de caminar y agachándose como si estuviera sentado en la motocicleta (por ejemplo, en una silla). La bota debe ajustarse bien pero dejando suficiente movilidad en los dedos de los pies. No deben verse limitados todos los movimientos del pie necesarios para el control de la motocicleta. La talla de las botas debe ser tal que la punta de los dedos de los pies no debe tocar el extremo de la bota, ya sea sentado, de pie o caminando. Comprobar también, con los cierres moderadamente abrochados, que la bota se ajuste suficientemente al pie. La bota no debe deslizarse del talón bajo ninguna circunstancia, ¡ni siquiera ligeramente!

Mayor protección

Además de las botas, se pueden utilizar otros equipos de protección, por ejemplo, protecciones para la espinilla que se introducen a lo largo de la pierna del pantalón o se pueden aplicar directamente en las espinillas. Para garantizar la mejor protección posible contra potenciales lesiones en caso de accidente, deben llevarse otros equipos de protección personal: como protecciones de impacto en las extremidades, protección dorsal, casco y ropa adecuada para motoristas.

Protección restringida | Limitación de responsabilidad

Según el estado actual de la tecnología de la ropa de protección, estas botas ofrecen un determinado nivel de protección contra los riesgos descritos en el punto "Funciones protectoras". NO OBSTANTE, DECLARAMOS EXPRESAMENTE QUE NINGÚN EQUIPO DE PROTECCIÓN PUEDE GARANTIZAR PROTECCIÓN TOTAL FRENTE A POSIBLES DAÑOS O LESIONES.

PRECAUCIÓN: ¡Incluso si se lleva todo el espectro posible de equipos de protección actualmente disponibles, esto no debe ser una excusa para aumentar la disposición para asumir más riesgos! Debe observarse también que las botas solo son conformes con los requisitos de seguridad cuando se usan correctamente, bien ajustadas y en condiciones impecables. Las botas gastadas, manipuladas o dañadas y el uso no previsto o inadecuado, así como usarlas en condiciones medioambientales extremas, puede conducir al deterioro de las funciones de protección de las botas o a que su nivel de protección disminuya considerablemente. Por tanto, es importante comprobar el estado de las botas antes de cada uso examinando posibles daños en las costuras o materiales de la bota, así como comprobar también la correcta funcionalidad de todos los sistemas de cierre. Si las botas presentan cualquier daño en las costuras o materiales o en la funcionalidad de los sistemas de cierre, ya no se considerarán aptas para el uso previsto y deben ser sustituidas.

THE HOLY INTERNATIONAL NO OTORGA GARANTÍAS NI SEGURIDAD CON RESPECTO A POSIBLES DAÑOS PERSONALES O MATERIALES, RESPECTIVAMENTE LESIONES O LA MUERTE (SALVO LO DESCRITO EN LA PRESENTE NOTIFICACIÓN DE INFORMACIÓN).

Limpieza | Cuidado | Almacenamiento

Recomendamos retirar la plantilla justo después de utilizar las botas, usar una horma y abrochar los sistemas de cierre. Esto preservará la forma de las botas. Además, recomendamos seguir los siguientes procedimientos de limpieza, cuidado y almacenamiento:

Limpieza

Limpiar cuidadosamente las botas con un paño húmedo o si es necesario quitar la suciedad más gruesa con un cepillo húmedo y suave. Usar solo agua tibia (máx. 40 °C) y detergentes suaves para humedecer los paños o cepillos. No usar agua caliente, cepillos duros ni detergentes agresivos en ningún caso. ¡Dejar que las botas húmedas se sequen poco a poco a temperatura ambiente normal! Si se rellenan con papel de periódico, ayudará a preservar su forma durante el secado. Precaución: ¡Las botas húmedas no deben colocarse bajo ninguna circunstancia cerca de fuentes de calor fuertes (elementos de calefacción, estufas, ventiladores calefactores) ni secarse bajo la luz solar directa! Las botas podrían perder su forma o el material podría secarse y volverse quebradizo.

Cuidado | Mantenimiento:

En el caso de las botas fabricadas con cuero pulido, recomendamos aplicar los cuidados habituales una vez que estén totalmente secas con los productos de limpieza y cuidado para cuero adecuados. Aplicar solo una fina capa del producto de cuidado o betún y frotar. Después, se puede sacar brillo a la bota. El cuero volverá a estar pulido y evitará la absorción de humedad. En el caso de las botas fabricadas con ante o materiales textiles, recomendamos impregnar el material exterior de vez en cuando en función de la intensidad de uso y, a más tardar, cuando se reduzca el efecto repelente de las botas. Encontrará los productos correspondientes para la impregnación de textiles en nuestra gama de productos.

Almacenamiento | Duración:

En caso de que no se vayan a utilizar las botas durante un período de tiempo prolongado, se recomienda guardarlas en un lugar seco y bien ventilado alejadas de la luz solar directa. Para evitar la acumulación de moho, comprobar que las botas estén totalmente secas antes de guardarlas y no guardarlas en contenedores cerrados como bolsas de plástico. Además, las botas no deben deformarse durante un período prolongado por la acción de objetos pesados; rellenar moderadamente con un material seco (como papel de periódico) para que mantengan su forma o guardarlas en su caja original. Gracias a un uso cuidadoso, regular y correcto, además de un adecuado almacenamiento, podrá alargar considerablemente la duración de sus botas. Sin embargo, se recomienda reemplazar las botas que se almacenan en condiciones normales (temperatura, humedad relativa) después de 05 años. El uso incorrecto y las cargas excesivas pueden afectar a la vida útil de sus botas.

Eliminación:

Si las botas ya no sirven para su uso previsto, deben eliminarse como residuo voluminoso en los puntos de eliminación de residuos correspondientes. En caso de duda con respecto al correcto estado de las botas debido a daños provocados por el desgaste o una caída, recomendamos una inspección de las botas por nuestro personal especializado en su distribuidor The Holy International más cercano.

Para comprobar la conformidad de sus botas con la Legislación Europea, busque la DECLARACIÓN de CONFORMIDAD en nuestro sitio web: www.the-holy.com

Lista wszystkich modeli objętych certyfikatem zgodnie z normą EN 13634:2017 znajduje się na stronie 25 niniejszego podręcznika użytkownika

Instrukcja użytkowania

Buty opatrzone znakiem CE zostały sklasyfikowane jako środki ochrony indywidualnej (ŚOI) kategorii 2, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 - załącznik II (i zmiany). Badanie typu EC zostało przeprowadzone przez jednostkę notyfikowaną zgodnie z normą EN 13634:2017. Ricotest NB 0498

Opis ŚOI / Zamierzone zastosowanie (tylko buty opatrzone znakiem CE, kat. 2)
ŚOI, kategoria 2: Buty z dodatkowym elementem zabezpieczającym do jazdy na motocyklu.

Oznakowanie (patrz etykieta wewnątrz butów lub wytłoczenia na języku)

Znak CE

Patrz poniższy PRZYKŁAD:



- Nazwa, znak towarowy i adres producenta
- Piktogram wskazujący zamierzone zastosowanie (jazda na motocyklu)
- Numer europejskiej normy oraz poziom ochrony*
- WR (przykład): wskazanie spełnienia wymagań opcjonalnych - patrz pełna lista poniżej
- Kat. 2 (NB 0498) (przykład): Kategoria ŚOI i numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej
- Alive H20328 Long Touring Boot (przykład): Oznaczenie artykułu (kod alfanumeryczny)
- 43 (przykład) rozmiar butów
- 22/05 (przykład): data produkcji (rok/miesiąc)

Poziomy odporności określone w wyniku testów laboratoryjnych (1 LUB 2)*



Odporność na ścieranie (EN 13595-2:2002)

Patrz pierwszy numer pod oznaczeniem normy

Odporność na przecięcia (EN 13595-4:2002)

Patrz drugi numer pod oznaczeniem normy

Szywność poprzeczna całych butów

Patrz trzeci numer pod oznaczeniem normy

UWAGA: „Europejska Norma EN 13634:2017 określa dwa poziomy ochrony zapewnianej przez produkt. Stopień ryzyka, na jaki jest narażony motocyklista, jest ściśle związany ze stylem jazdy i charakterem wypadku. Zgodnie z normą EN 13634:2017 »poziom 1« stanowi minimalny poziom ochrony, jaki musi zapewniać obuwie, w połączeniu z optymalną wygodą. Motocykliści, którzy ze względu na styl jazdy lub rodzaj uprawianego sportu są narażeni na wyższe ryzyko wypadku, mogą wybrać produkty »poziomu 2«, oznaczającego zwiększoną ochronę. Ma ona jednak wpływ na masę i wygodę obuwia, dlatego może nie odpowiadać niektórym użytkownikom».

Kody oznaczające wymogi opcjonalne

CODE	WYMOGI OPCJONALNE
IPA	Ochrona kostki przed uderzeniem
IPS	Ochrona goleni przed uderzeniem
WR	Odporność na wodę
FO	Odporność podszew na olej napędowy
SRA SRB SRC	Odporność na poślizg - na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem detergentu - na podłożu ze stali pokrytym glicerolem - SRA + SRB
B	Przepuszczalność pary wodnej przez cholewki
WAD	absorpcja / desorpcja wody przez podszewę wewnętrzną / wkładkę

Elementy zabezpieczające

(tylko buty opatrzone znakiem CE, kat. 2)

Buty zapewniają określony poziom ochrony przed następującymi czynnikami:

- Ochrona kostki i goleni przed uderzeniem podczas upadku z motocykla i nagłej kolizji z innymi obiektami.
TYLKO JEŚLI JASNO OKREŚLONO (opcjonalne symbole IPA i IPS)!
- Ochrona stopy przed bocznymi urazami, a także otarciami i ranami szarpanymi. W tym zakresie norma określa odporność użytych materiałów na przecięcia i ścieranie i w ten sposób różnicuje poziomy ochrony: poziom 1, oznaczający mniejszą ochronę, oraz poziom 2, oznaczający większą ochronę.
- Odporność na przenikanie wody. TYLKO JEŚLI JASNO OKREŚLONO (opcjonalny symbol WR)! Aby zapobiec przenikaniu wody deszczowej w górnej części buta, należy dostatecznie nasunąć na but wodoodporną końcówkę nogawki spodni.

Ponadto końcówka nogawki powinna być jak najściślej dopasowana.

Rozmiary i kontrola dopasowania

Należy wybrać odpowiedni rozmiar lub sprawdzić odpowiednie dopasowanie: w tym celu należy założyć buty, zamknąć wszystkie systemy zamykania, przejść się i ukucnąć jak w pozycji podczas jazdy motocyklem (np. na krześle). But powinien ściśle przylegać do stopy, zapewniając jednocześnie możliwość poruszania palcami. Buty nie powinny ograniczać żadnych ruchów stóp niezbędnych do kontrolowania motocykla. Długość butów powinna taka, żeby ani w pozycji siedzącej, ani stojącej, ani przy chodzeniu czubki palców nie dotykały czubka buta. Należy również sprawdzić, czy przy średniej regulacji zamknąć but wystarczająco trzyma stopę. W żadnym wypadku but nie może się zsuwać, choćby częściowo, z pięty!

Zwiększona ochrona

Buty można wyposażać w dodatkowe zabezpieczenia, np. ochraniacze goleni, będące częścią nogawek spodni lub nakładane bezpośrednio na golenie. Aby zapewnić jak najlepszą ochronę przed ewentualnymi urazami w wyniku wypadku, należy stosować dodatkowe środki ochrony indywidualnej – takie jak ochraniacze kolan, ochraniacze pleców, kask i odpowiednia odzież motocyklowa.

Ograniczona ochrona | Ograniczenie odpowiedzialności

Zgodnie z aktualnym stanem technologii odzieży ochronnej niniejsze buty zapewniają pewien stopień ochrony przed zagrożeniami opisanymi w punkcie „Elementy zabezpieczające”. ZWRACAMY JEDNAK WYRAŹNIE UWAGĘ NA TO, ŻE ŻADEN ŚRODEK OCHRONY NIE MOŻE ZAGWARANTOWAĆ CAŁKOWITEGO ZABEZPIECZENIA PRZED URAZAMI.

PRZESTROGA: Korzystania nawet z pełnego zakresu obecnie dostępnych środków ochrony nie należy traktować jako pretekstu do podwyższania ryzyka! Należy również pamiętać, że buty spełniają wymogi bezpieczeństwa tylko w przypadku, gdy są poprawnie użytkowane, ciasno zamknięte i w nienagannym stanie. Noszenie butów zniszczonych, zmodyfikowanych lub uszkodzonych, użytkowanie ich w sposób niewłaściwy lub niezgodny z przeznaczeniem – a także użytkowanie w skrajnych warunkach środowiskowych – może prowadzić do uszkodzenia elementów zabezpieczających butów lub znacznego obniżenia zapewnianej ochrony. Dlatego ważna jest kontrola stanu butów przed każdym użyciem polegająca na sprawdzeniu, czy materiał i szwy nie są uszkodzone, a także czy wszystkie systemy zamykania działają poprawnie. Jeśli buty wykazują jakiegokolwiek uszkodzenia materiału, szwów lub funkcji systemów zamykania, oznacza to, że nie nadają się już do zamierzonego zastosowania i należy je wymienić.

THE HOLY INTERNATIONAL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI ANI ZAPEWNIENI ZWIĄZANYCH Z USZKODZENIAMI OSOBISTYMI LUB MATERIALNYMI ANI OBRAŻENIAMI (INNymi NIŻ OPISANE W NINIEJSZEJ INFORMACJI) BĄDŹ ŚMIERCIĄ.

Czyszczenie | Pielęgnacja | Konserwacja

Zalecamy, by bezpośrednio po użyciu wyjąć podeszwę wewnętrzną, użyć prawideł do butów i zamknąć systemy zamykania. Pozwoli to zachować kształt butów. Ponadto zalecamy następujące sposoby czyszczenia, pielęgnacji i przechowywania.

Czyszczenie

Buty należy ostrożnie przecierać wilgotną szmatką, a w razie silniejszych zabrudzeń – miękką, wilgotną szczotką. Do zwilżania ściereczki lub szczotki należy używać wyłącznie letniej wody (maks. 40°C) i jedynie łagodnych detergentów. W żadnym wypadku nie wolno używać gorącej wody, ostrych szczotek ani agresywnych detergentów. Wilgotne buty pozostawić do wolnego wyschnięcia w normalnej temperaturze pokojowej! Wypchanie butów gazetą pozwoli zachować ich kształt podczas schnięcia. Przestroga: W żadnym wypadku nie należy umieszczać wilgotnych butów w pobliżu silnych źródeł ciepła (elementów grzewczych, piecyków lub termowentylatorów) ani pozostawiać do wyschnięcia w bezpośrednim świetle słonecznym! Mogłoby to spowodować odkształcenie butów lub wyschnięcie i spękanie materiału.

Pielęgnacja | Konserwacja:

W przypadku butów wykonanych z gładkiej skóry po całkowitym wyschnięciu zalecamy regularne stosowanie odpowiednich środków do czyszczenia i pielęgnacji skóry. Nanieść tylko cienką warstwę produktu do pielęgnacji lub pasty do butów i wetrzeć. Następnie należy buty wypolerować. Skóra znów staje się gładka i zapobiega chłonięciu wilgoci. W przypadku butów wykonanych z zamszu lub materiałów tekstylnych zalecamy impregnowanie od czasu do czasu materiałów zewnętrznych w zależności od intensywności użytkowania, na późniejszą jednak gdy zmniejszy się efekt perlenia na powierzchni butów. Nasz asortyment obejmuje odpowiednie produkty do impregnacji materiałów tekstylnych.

Przechowywanie | Trwałość:

W przypadku przewidywanego dłuższego okresu nieużytkowania buty należy przechowywać w suchym miejscu o dobrej wentylacji, nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Aby zapobiec rozwojowi pleśni, należy upewnić się przed przechowywaniem, że buty są całkowicie suche, i nie przechowywać ich w szczelnych pojemnikach, takich jak torby plastikowe. Ponadto nie należy dopuszczać do odkształcania butów przez dłuższy czas przez ciężkie przedmioty – w tym celu należy lekko wypchać buty suchym materiałem (np. gazetą), aby zachowały kształt, lub przechowywać je w oryginalnym pudełku na buty. Dzięki ostrożnemu użytkowaniu, regularnej i właściwej pielęgnacji, a także odpowiedniemu przechowywaniu można znacznie wydłużyć żywotność butów. Zaleca się jednak wymianę butów przechowywanych w normalnych warunkach (temperatura, wilgotność względna) po upływie 5 lat. Niewłaściwe użytkowanie i nadmierne obciążenia mogą wpłynąć na okres użytkowania butów.

Usuwanie odpadów:

Jeśli buty nie nadają się już do zamierzonego zastosowania, należy je usunąć jako odpady wielkogabarytowe na odpowiednim składowisku odpadów. W razie wątpliwości dotyczących odpowiedniego stanu butów z powodu uszkodzenia powstałego wskutek normalnego zużycia lub upadku zalecamy kontrolę butów przez nasz wyspecjalizowany personel w najbliższym punkcie sprzedaży The Holy International.

Aby sprawdzić zgodność butów z prawodawstwem europejskim, znajdź DEKLARACJĘ ZGODNOŚCI: na naszej stronie internetowej: www.the-holy.com

EN 13634:2017 に従って認定された全型式のリストは、このユーザー マニュアルの 25

ページでご覧頂けます **使用説明書**

CE マーキング (EU) 2016/425 - 付属書II (および改正) によると、— 2 に分類されています。規格 EN 13634:2017 に基づいて公認機関による EC 型式審査を受けました。Ricotest NB 0498

PPE の説明 / 指定された用途 (CE マーク、カテゴリ 2 のブーツに関してのみ)

PPE、カテゴリ 2: モーターサイクル用の追加保護機能を備えたブーツ。

マーク (ブーツ内側のラベルまたはマーク用舌革の印を参照)

CE マーク

下記の例を参照:



- メーカーの名前、商標、および住所
- 使用目的 (モーターサイクル) を示す絵文字
- 欧州規格と成績レベル*
- WR (例): オプションの要件が満たされていることの表示 - 下の一覧を参照
- カテゴリ 2 (NB 0498) (例): PPE カテゴリおよび公認機関の ID 番号
- Alive H20328 Long Touring Boot (例): 品目記号表示 (英数字コード)
- サイズ 43 (例) のブーツ
- 22/05 (例): 製造日付 (年/月)

検査室検査中に到達した成績レベル (1 OR 2) *



耐衝撃摩耗性 (EN 13595-2:2002)

規格の下の最初の数字を参照

耐衝撃切削性 (EN 13595-4:2002)

規格の下の 2 番目の数字を参照

ブーツ全体の横剛性

規格の下の 3 番目の数字を参照

注記:「欧州規格 EN 13634:2017 は提供される保護に関して 2

つの成績レベルを含みます。モーターサイクルが直面するリスクの程度は、走行の種類と事故の質と密接に関係があります。規格 EN13634:2017「レベル

1」の範囲内では、成績は履物が有益な保護のほかに最適な快適さも提供するために求められる最低下のレベルと見なされます。走行スタイルまたはスポーツによってライダーを事故のリスクに曝すとライダーが感じる場合、成績が上がる「レベル

2」を提供しました。しかし、この保護の追加レベルによって重量と快適さに関するペナルティが増加する可能性があります。そのため、すべてのライダーにとって好ましいものではないかもしれません。

オプション要件のマークコード

コード	オプション要件
IPA	足首に対する衝撃保護
IPS	皮膚に対する衝撃保護
WR	耐透水性
FO	外底の燃料油に対する耐性
SRA SRB SRC	滑り止め - 洗浄液の付いたセラミック タイルの床で - グリセロールの付いた滑らかな鉄 - SRA + SRB
B	アッパーの水蒸気透過性
WAD	インソールの水の吸/脱着

保護機能

(CE マーク、カテゴリー 2 を持つブーツに関してのみ)

ブーツは、以下に示したリスクに対して特定レベルの保護を提供します:

- モーターサイクルからの転落や物との突然の衝突の時の衝撃に対する足首と皮膚の保護。明記されている場合に限り (オプション記号 IPA と IPS)!
- 側面構造と、擦り傷や裂傷に対する脚の保護。この問題に関して、規格は使用される材質の耐切削性と耐摩擦性を試験します。したがって、レベル 1 の低い保護の付与と高い保護レベル 2 の付与を区別します。
- 水の浸透に対する保護。明記されている場合に限り (オプション記号 WR)!

上部からブーツの脚部に雨水が入るのを防ぐために、ズボンの脚部の防水の端部がブーツの脚部に十分に重ね合わせるようにします。さらに、ズボンの脚部の端部をできる限りしっかりと調整する必要があります。

サイズとフィット調節

合ったサイズを選ぶか、歩き回り、モーターサイクルに座っているようにしゃがむ (例えば、椅子に)

前にすべてのクロージャース

システムを閉じながら、ブーツに被せることで適切にフィットするように調節します。ブーツは脚にしっかりと合う必要がありますが、つま先に十分な可動性を残す必要があります。モーターサイクルの制御に必要なすべての脚の動きを損なってはけません。ブーツの長さは、座っている、立っている、歩いているかに関わらず、つま先がブーツの末端に触れないようする必要があります。また、クロージャースを適度によりしっかりと調整した状態で、ブーツが脚に十分に包み込んでいることを確認します。どんなことがあっても、部分的でさえブーツの踵が脱げることは許されません!

保護の強化

さらなる保護器具、例えば、ズボンの脚部の中に導入されるか、皮膚に直接付けられるスキン

ガードによって、ブーツを効果的に補うことができます。事故の間に受ける怪我に対して優れた保護を確保するため、四肢衝撃プロテクター、背中プロテクター、ヘルメット、およびモーターサイクル乗車用の適切な衣服などの更なる個人用保護具を着用する必要があります。

保護の制限事項 | 賠償責任の制限

保護服の現状に従って、これらのブーツは「保護機能」で述べたリスクに対する特定の保護を提供します。しかし、どんな機器も怪我に対する完全な保護を保証できないことを明確に指摘します。

注意:

現在利用できるすべての領域の保護器具の着用さえも、より多くのリスクを引き受ける意欲を高める機会と受け取ってはいけません!

正しく使用し、しっかりと閉じ、完璧な状態にある時に限り、ブーツは安全要件に準拠することにも注意してください。摩耗した、転用された、あるいは損傷を受けたブーツ、そしてその不適正使用または目的外使用のほか、極限環境条件での使用が、ブーツの保護機能が損傷を受けること、あるいは提供される保護が大幅に低下することにつながる可能性があります。そのため、ブーツに損傷を受けた縫い目または素材がないかを調べるほか、すべてのクロージャースシステムの適切な機能を角にすることで、毎回使用する前にブーツの状態を確認することが重要です。ブーツが縫い目または素材に損傷あるいはクロージャースシステムの機能に対する損傷を示す場合、ブーツは使用目的にはもう適さず、交換する必要があります。

THE HOLY INTERNATIONAL は人の傷害または素材の損傷、各々怪我

(現在の情報通知で述べられるもの以外) または死亡に關するいかなる保証も与えません。

クリーニング | 手入れ | 保管

着用した直後、インソールの取り外し、シューツリーの使用、クロージャース

システムの閉鎖をお勧めします。これによって、ブーツの形を保ちます。さらに、クリーニング、手入れ、保管に関する以下の手順をお勧めします。

クリーニング

湿った布でブーツを慎重に拭くか、必要に応じて重い土の付着を湿った柔らかなブラシで取り除きます。ぬるま湯（最高 40℃）と、中性洗剤のみを使用して、布またはブラシを湿らせてください。どんな場合でも熱湯、硬いブラシ、および/または強力洗剤を使用しないでください。標準室温で湿ったブーツを放置してゆっくりと乾燥させます。ブーツに新聞紙を詰め込んで乾燥中の形状を維持します。注意: どんな場合でも、湿ったブーツを強力な熱源（発熱体、ストーブ、ファン ヒーター）の近くに置いたり、直射日光の下で放置して乾燥させてはいけません。ブーツの形が崩れたり、素材が乾燥して脆くなる可能性があります。

手入れ | メンテナンス

滑らかな革製のブーツの場合、完全に乾燥させた後、適切な皮革クリーニングおよび手入れ製品定期的に塗ることをお勧めします。手入れ製品または靴磨きを薄い層のみで塗り、擦り込みます。その後、ブーツを磨く必要があります。革はもう一度滑らかになり、水分の吸収を防ぎます。スエードまたは織物素材製のブーツの場合、使用量に従って、少なくともブーツのピーズ効果が低下した時に、時々表地を再試験することをお勧めします。当社の製品群に布地の再試験に関して該当する製品が見つかるでしょう。

保管 | 耐久性:

長期間使用しないことが予測できる場合、直射日光が当たらず乾燥してよく換気された場所でブーツを保管する必要があります。カビの蓄積を防止するために、保管前にブーツが完全に乾燥していることを確認して、プラスチックバッグなどの気密容器で保管しないでください。さらに、重い物で長期間にわたってブーツが変形しないようにして、形状を維持するために乾燥した素材（例えば、新聞紙）をわずかに詰め込むか、元の靴箱に入れて保管してください。注意深く使用し、定期的に正しく手入れするほか、正しく保管することを通じて、ブーツの寿命を大幅に伸ばすことができます。ただし、通常の状態（温度、相対湿度）で保管されたブーツを5年後に交換することをお勧めします。不適切に使用し、過剰な荷重を掛けると、ブーツの耐用年数に影響を及ぼす可能性があります。

廃棄:

ブーツが使用目的にもう適さない場合、対応する廃棄場所で大型ゴミとして廃棄する必要があります。摩耗と引き裂き、あるいは落下によって生じた損傷によりブーツの適切で秩序ある状態に疑いがある場合、最寄りの The Holy International ディーラーの専門スタッフの 1 人によるブーツの検査をお勧めします。

ブーツがヨーロッパの法律に準拠しているかどうかを確認するには、適合宣言を見つけるください。

当社のウェブサイト: www.the-holy.com

Long Touring Boot

The Holy International

11/54 Neka Pura

Sialkot 51310

Pakistan.



- Tillverkarens namn och adress
- Piktogram för att indikera avsedd användning (motorcykling)
- Antalet europeiska standarder och prestandanivåer *
- WR (Exempel): indikation på vilka valfria krav som är uppfyllda – se hela listan nedan
- Katt. 2 (NB 0498) (Exempel): PPE-kategori och identifikationsnummer för det anmälda organet
- Alive H20328 Long Touring Boot (Exempel): Artikelbeteckning
- 43 (Exempel) storlek på stövlarna
- 22/05 (Exempel): produktionsdatum (år/månad)

Prestandanivåer som uppnåtts under laboratorietester (1 ELLER 2) *



Höjd på ovandelen

Se första numret under Standarden

Slagsnöttningsbeständighet

Se andra numret under standarden

Slagmotstånd

Se tredje numret under Standarden

Tvärstyvhet av hela stövlarna

Se fjärde numret under Standarden

OBS: "Europeisk standard EN 13634:2017 inkluderar två prestandanivåer i termer av skydd som ges. Graden av risk som en motorcyklist utsätts för är nära kopplad till typen av åkning och olyckans karaktär. Inom standarden EN13634:2017 anses 'Level 1' prestanda vara den miniminivå som krävs för att skorna ska ge ett användbart skydd samt en optimal komfort. Där ryttare känner att deras körstil eller sport utsätter dem för en ökad olycksrisk har "Level 2" tillhandahållits som ger ökad prestanda - men det är troligt att denna extra skyddsnivå har en ökad straff för vikten och komforten, så kanske inte vara acceptabelt för alla ryttare."

Märkningskoder för valfria krav

KODA	VALFRISKA KRAV
IPA	Stötskydd mot ankeln
IPS	Stötskydd mot smalbenet
WR	Vattengenomträngningsmotstånd
FO	Beständighet mot bränsleolja på yttersulan
SRA	Glidmotstånd - på keramiska klinkergolv med rengöringsmedelslösning
SRB	- på slätt stål med glycerol
SRC	- SRA + SRB
B	Vattenångpermeabilitet för ovandelen
BUNT	Vattenabsorption/desorption av innersulan/instrumpan

Skyddsfunktion

(endast för stövlar med CE-märkning, Kat. 2)

Stövlarna erbjuder en viss nivå av skydd mot följande specificerade risker:

- Skydd av foten, eventuellt fotleden och/eller delen av smalbenet (endast om det uttryckligen anges = valfria symboler IPA och IPS) mot stötar vid fall från motorcykeln och plötsliga kollisioner med föremål utan att väsentligt minska förarens förmåga att kontrollera motorcykeln, motorcykel och manövrera fotkontrollerna.
- Stövlarna, när de används och bärs på rätt sätt, är avsedda att minska skaderiskerna, begränsa konsekvenserna av motorcykelolyckor (främst svårighetsgraden av stötskärningar och stötnötning med vägytan och stötkraftsöverföringen på grund av krockar mot motstridiga fordon, vägmöbler och vägytor)
- Skyddsanordningens föremål för denna information är strikt begränsad till användning av motorcykel.
- För att säkerställa det bästa skyddet mot motorcykelskador, använd ALLTID stövlarna tillsammans med andra certifierade PPE (plagg, handskar, hjälm etc...) som är avsedda att skydda andra delar av kroppen: till exempel ett extra smalbensskydd under byxorna.
- Skydd för foten mot laterala kontusion och mot skador och rivsår. När det gäller denna fråga testar standarden skär- och nöttningsbeständigheten hos de använda materialen och skiljer på så sätt mellan beviljande av lägre skyddsnivå 1 och beviljande av högre skyddsnivå 2.
- För att förhindra att regnvatten kommer in i stöveln från toppen, se till att den ventillåter ånden av byxbenet tillräckligt överlappar stöveln. Dessutom bör ånden av byxbenet justeras så hårt som möjligt.

Storlekar och passformskontroll

Välj rätt storlek eller kontrollera rätt passform genom att ta på dig stövlarna, stänga alla stängningssystem innan du går runt och sätt dig på huk som om du satt på en motorcykel (t.ex. på en stol). Stöveln ska passa foten tätt men lämna tillräcklig rörlighet för tårna. Alla fotrörelser, nödvändiga för att kontrollera en motorcykel, bör inte försämrats. Stövlarnas längd ska vara sådan att tåpetsarna inte vidrör ånden av stöveln, oavsett om de sitter, står eller går. Kontrollera också att stöveln, vid måttligt snäva justerade stängningar, omsluter foten tillräckligt. Under inga omständigheter får stöveln glida av hälen, inte ens delvis.

Följ instruktionerna i diagrammet nedan för att välja rätt bootstorlek.

EUR	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
USA	4	4.5	5.5	6	7	7.5	8.5	9.5	10	10.5	11.5	12
Storbr itanni en	3.5	4	5	5.5	6.5	7	8	9	9.5	10	11	11.5
JP	22	22.5	23.5	24	25	25.5	26.5	27.5	28	28.5	29.5	30

Ökat skydd

Stövlarna kan effektivt kompletteras med ytterligare skyddsutrustning, t.ex. benskydd som antingen sätts in i byxbenen eller appliceras direkt på smalbenen. För att säkerställa bästa möjliga skydd mot potentiella skador som uppstår under en olycka bör ytterligare personlig skyddsutrustning - såsom lemkrockskydd, ett ryggskydd, en hjälm och lämpliga kläder för motorcykling - bäras.

Skyddsbegränsning | Ansvarsbegränsning

Enligt den nuvarande tekniken för skyddsklädsel erbjuder dessa stövlar ett visst skydd mot de risker som beskrivs under "Skyddsfunktioner". Dessa stövlar kan inte garantera skydd mot trauman orsakade av böjning, vridning, vridningar eller mot trauman framkallade av extrema rörelser. De kan inte heller förhindra krossning som ett resultat av att träffa ett föremål. DOCK PÅNÄR VI UTTRYCKLIGEN ATT INGEN SKYDDSUTRUSTNING KAN GARANTERA HELT SKYDD MOT SKADER.

Påverkan / Skyddade zoner



WARNING: Det bör inte ens bära hela spektrumet av skyddsutrustning som finns tillgänglig tas som en möjlighet att öka viljan att ta fler risker! Observera också att stövlarna endast uppfyller säkerhetskraven när de används korrekt, tätt stängda och i felfritt skick. Slitna, ombyggda eller skadade stövlar och deras felaktiga eller oavsiktliga användning - samt användning under extrema miljöförhållanden - kan leda till att stövlens skyddsfunktioner skadas eller att det erbjudna skyddet sänks avsevärt. Därför är det viktigt att kontrollera skicket på dina stövlar före varje användning genom att undersöka stöveln för skadade sömmar eller material samt kontrollera att alla stängningssystem fungerar korrekt. Om stövlarna uppvisar några skador på sömmen eller materialet eller skador på stängningssystemens funktion, är stövlarna inte längre lämpliga för sitt avsedda ändamål och måste bytas ut.

THE HOLY INTERNATIONAL GER INTE NÅGRA GARANTIER ELLER FÖRSÄKRINGAR AVSEENDE PERSONSKADA ELLER MATERIALSKADA, RESPEKTIV SKADA (ANDRA ÄN DE SOM BESKRIVS I DET NUVARANDE INFORMATIONSMEDDELANDE) ELLER DÖDSFALL.

Material och tillverkning

Alla material som används - både naturliga eller syntetiska - såväl som de tillämpade bearbetningsteknikerna, har valts för att uppfylla de krav som uttrycks av de europeiska tekniska standarderna när det gäller säkerhet, ergonomi, komfort, soliditet och oskadlighet.

Städning | Vård | Lagring

Direkt efter användning rekommenderar vi borttagning av innersulan, användning av ett skotråd och stängning av stängningssystemen. Detta kommer att hålla stövlarna i form. Dessutom rekommenderar vi följande procedurer för rengöring, skötsel och förvaring.

Rengöring

Torka försiktigt av stövlarna med en fuktig trasa eller vid behov ta bort tyngre smuts med en fuktig, mjuk borste. Använd endast ljummet vatten (max. 40°C) och endast milda rengöringsmedel för att fukta dukarna eller borstarna. Använd inte hett vatten, grova borstar och/eller aggressiva rengöringsmedel under några omständigheter. Låt de fuktiga stövlarna torka långsamt i normal rumstemperatur! Stövlarnas stoppning med tidningspapper behåller sin form under torkning. Varning: Under inga omständigheter får fuktiga stövlar placeras nära starka värmekällor (värmeelement, spisar, värmefläkter) eller lämna dem att torka i direkt solljus! Stövlarna kan eventuellt tappa formen eller att materialen blir torra och spröda.

Vård | Underhåll:

För stövlar av slätt läder rekommenderar vi efter fullständig torkning regelbunden applicering av lämpliga rengörings- och skötselprodukter för läder. Applicera endast ett tunt lager av vårdprodukten eller skokrämen och gnugga på det. Efteråt ska stöveln poleras. Lådet blir åter slätt och det förhindrar upptagning av fukt. För stövlar gjorda av mocka eller textilmaterial rekommenderar vi att ytermaterialen efterbehandlas då och då, beroende på hur mycket de används - senast när stövlarnas pärleffekt minskar. Du hittar motsvarande produkter för efterbehandling av textilier i vårt produktsortiment.

Förvaring | Varaktighet:

Vid en förutsebar längre period av icke-användning bör stövlarna förvaras på en torr och välventilerad plats, utan direkt solljus. För att förhindra att mögel byggs upp, se till att stövlarna är helt torra före förvaring och förvara dem inte i lufttäta behållare som plastpåsar. Dessutom bör stövlarna inte deformeras under en längre period av tunga föremål, vara lätt stoppade med ett torrt material (t.ex. tidningspapper) för att hållas i form, eller förvaras i original skokartong. Genom noggrann användning, regelbunden och korrekt skötsel samt korrekt förvaring kan du avsevärt förlänga livslängden på dina stövlar. Det rekommenderas dock att byta ut stövlar som förvaras under normala förhållanden (temperatur, relativ luftfuktighet) efter 5 år. Felaktig användning och överdriven belastning kan påverka livslängden på dina stövlar.

Förfogande:

Om stövlarna inte längre lämpar sig för det avsedda ändamålet måste de slängas som grovavfall på motsvarande deponi. I händelse av tveksamhet om dina stövlars korrekta och ordnade skick på grund av skador orsakade av slitage eller fall rekommenderar vi en inspektion av stövlarna av en av våra specialister hos din närmaste The Holy International -återförsäljare.

För att kontrollera att dina stövlar överensstämmer med den europeiska lagstiftningen, hitta KONFORMITETSDEKLARATION:
på vår webbplats: www.the-holy.com

Complete list of all models certified according to EN 13634:2017

MEN'S BOOTS

PRODUCT CODE	DESCRIPTION
Alive H20328 Long Touring	Motorbike Touring Boot
Alive SH-2008W Short Touring Boot	Motorbike Touring Boot
Alive Vintage Boot	Motorbike Touring Boot
Alive Racing Boot	Motorbike Racing Boot





**The Holy International
Sialkot - Pakistan**

Alive Touring Apparel - www.alive-moto.com

EU Declaration of conformity